

**A Research Project
On Albanian Community
In Massachusetts Area**

SERIA E BOTIMEVE ELITE

Diaspora Shqiptare

**KOMUNITETI SHQIPTARO -
AMERIKAN NË MASSACHUSETTS
THE ALBANIAN AMERICAN
COMMUNITY IN
MASSACHUSETTS**

Cities: Boston, Worcester,
Springfield, Cambridge, Lowell,
Fall Rivers, New Bedford

PËRMBAJTJA / CONTENT

LIBRI I PARË / BOOK 1

**EKSPERIENCA E SHOQËRISË
AMERIKANE PËR SHOQËRINË
SHQIPTARE
THE EXPERIENCE OF AMERICAN
SOCIETY FOR ALBANIAN
SOCIETY**

Paraqitje / Presentation

I. Massachusetts and its people

II. People: Population; Schools;
Libraries; Museums.

III. Visitor's guide.

IV. Land and climate: Land
regions; Coastline; Islands;
Rivers and lakes; Plant and
animal life; Climate.

V. Economy: Natural resources;
Minerals; Service industries;
Manufacturing; Agriculture;
Mining; Fishing industry;
Electric power; Transportation;
Communication.

VI. Government: Constitution;
Executive; Legislature; Courts;
Local government; Revenue;
Politics.

VII. History: Indian days; Early
exploration; The Pilgrims; The
early English settlement;
Massachusetts Bay Colony;
Colonial days; King Philip's War;
Troubles with England: The
French and Indians Wars; Pre
Revolutionary days; The
Revolutionary War began in
Massachusetts; Progress as a
state; The abolitionist
movement; Industry in the
state expanded after the war;
The early 1900's; The United
States entered World War I in
1917; The mid-1900's; During
1950's and 1960's.

VIII. Recent developments.

Selected Characteristics for
Persons of Albanian Ancestry:

The Albanian Communities in cities: [Boston](#), [Worcester](#), [Springfield](#), [Cambridge](#), [Lowell](#), [Fall Rivers](#), [New Bedford](#) and other Cities and Provinces in Massachusetts Area starting from the beginning of the last century up to the date.

Source: [American Bureau of the Census \(ABC\)](#)

[AGE AND SEX](#)

All persons
Females
Males
Median age
Sex ratio

[NATIVITY AND YEAR OF ENTRY](#)

All persons
Native born
Foreign born
Entered 1990 to 2003
Entered 1980 to 1990
Entered before 1980
Naturalized citizen
Not a citizen

[MARITAL STATUS](#)

Persons 15 years and over
Never married
Now married
Separated
Widowed
Divorced

[LABOR FORCE STATUS](#)

Persons 16 years and over
In labor force
Civilian labor force
Employed

Unemployed
Not in labor force

[OCCUPATION](#)

Employed persons 16 years and over
Managerial and professional
Technical, sales, and administrative
Service
Farming, forestry, and fishing
Production, craft, and repair
Operators, fabricators, and laborers

[CLASS OF WORKER](#)

Employed persons 16 years and

[HOUSEHOLD TYPE](#)

All persons
In households
In group quarters
1 worker
2 workers
3 or more workers

[HOUSEHOLD SIZE](#)

Households
1 person
2 persons
3 persons
4 persons
5 or more persons

[INCOME IN 1989](#)

Households
Median income (dollars)
Mean income (dollars)
Families
Median income (dollars)
Mean income (dollars)
Per capita income (dollars)

SCHOOL ENROLLMENT AND TYPE OF SCHOOL

Persons 3 years and over enrolled
Preprimary school
Elementary or high school
College

POVERTY RATE

Families
Unrelated individuals
Persons

EDUCATIONAL ATTAINMENT

Persons 25 years and over
High school graduate or higher
Bachelor's degree or higher
Graduate degree or higher

LIBRI I DYTË / BOOK 2

1. Emigrantët e parë shqiptarë në Masaçusets. (Viti, emrat konkret, nëse dihen, qytetet ku u vendosën, numri i tyre, trevat shqiptare nga vinin, etj)

1.THE FIRST ALBANIAN EMIGRANTS IN MASSACHUSETTS AREA. (Year, names of the persons, if it is possible, number, destination, establishing, etc.),

2. Valë të reja të emigrantëve shqiptarë në Masaçustes. (Viti, emrat konkret, nëse dihen, qytetet ku u vendosën, numri i tyre, trevat shqiptare nga vinin, etj)

2.THE NEW WAVES OF THE ALBANIAN MIGRATIONS IN

MASSACHUSETTS AREA. (Year, number of persons, the new spaces of establishing, etc.),

3. Krijimi i komuniteteve shqiptare në qytete të ndryshme, si: Boston, Worcester, Springfield, Cambridge, Lowell, Fall Rivers, New Bedford,etj. (Numri i familjeve, puna që kryenin, pozita shoqërore, mënyra e organizimit, shoqatat kulturore e atdhetare, kisha dhe roli i saj, etj.)

3.THE FOUNDATION OF THE ALBANIAN COMMUNITES IN THE DIFFERENT CITIES OF MASSACHUSETTS AREA.

(Family, number, business, social position, organisations, cultural associations, churches, etc.),

4. Mjetet e komunikimit masiv në hapësirën e Komunitetit Shqiptar në Masaçusets. (Gazeta, revista, radiostacione, kanale televizive, etj.)

4.THE MEANS OF COMMUNICATIONS OF THE ALBANIAN COMMUNITY IN THE DIFFERENT CITIES OF MASSACHUSETTS AREA.

(Newspapers, literary journals, magazines, periodicals, wireless, T.V. etc.),

5. Figura të shquara që kanë dalë nga gjiri i komunitetit shqiptar në Masaçusets. (Politikanë, diplomatë,

shkencëtarë, shkrimtarë, klerikë, kineastë, biznesmenë, etj.)

5. THE PERSONALITY OF THE ALBANIAN COMMUNITY IN MASSACHUSETTS AREA.

(Politicians, diplomats, scientists, writers, painters, journalists, clergyman, businessman, etc.),

6. Familje të shquara nga radhët e Komunitetit Shqiptar në Masaçusets. (Shkurt:

përbërja, origjina, ngjarje të rëndësishme në jetën familjare, si martesë, etj. të ilustruara edhe me fotografi e të dhëna të tjera të nevojshme)

6. THE WELL-KNOWN FAMILY OF THE ALBANIAN COMMUNITES IN MASSACHUSETTS AREA. (The composition, origin, patriotic activity, business, literary and scientific creation, etc.).

LIBRI I TRETË / BOOK 3

FAQE ENCIKLOPEDIKE / ENCYCLOPAEDICAL PAGES

1. Albanian American Organizations / Organizata Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

2. Albanian American Foundations / Fondet Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

3. Albanian American Catholic Churches / Kishat Katolike Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

4. Albanian American Orthodox Churches / Kishat Ortodokse Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

5. Albanian American Islamic Centers / Qendrat Islamike Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of

foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

6. Albanian American Radios & TV / Radiot dhe TV Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

7. Albanian American Print Media / Mjetet e Informimit Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

8. Albanian American Schools / Shkollat Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

9. Albanian American Sport Clubs / Klubet Sportive Shqiptaro - Amerikane.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

10. Albanian Business in Massachusetts / Biznesi Shqiptar në Masaçusets.

(Emërtimi / Denominatioan; Viti i themelimit / Year of foundation; Presidenti & bordi drejtues / President & boarding staff; Qëllimi & veprimtaria / Intention & activity; Ndonjë koment që mund të keni / Any comments you may have.)

LIBRI I KATËRT / BOOK 4

SHQIPËRIA DHE SHQIPTARËT ASHTU SIÇ JANË NË TË VËRTETË

1. Vitaliteti i kombit. 2. Kultura e lashtë e tradicionale shqiptare. 3. Dëshira e shqiptarëve për të jetuar në paqe e miqësi me popujt e tjerë. 4. Përpjekjet e tyre të vazhdueshme për t'u integruar në botën e civilizuar. 5. Pasuritë natyrore dhe bukuritë e rralla të peizazhit të virgjër shqiptar tipik mesdhetar. 6. Bukuria fizike dhe shpirërore e shqiptarëve.

A DUHET BRAKTISUR SHQIPËRIA NGA SHQIPTARËT?

1. Ideja për të emigruar drejtë vendeve perëndimore. 2. Sigurimi i vizës është një fat i mirë apo një "fatkeqësi"? 3. Çasti ndarjes me njerëzit më të dashur shpesh herë merrë përmasat e një drame të dhimbshme. 4. Fluturimi mbi Oqeanin Atlantik ngjan si një ëndërr e bukur që shpërbëhet herë pas here nga ndjenja e fshehur e fajësisë në shpirtin e trazuar. 5. Braktisja e njerëzve më të dashur është një dhimbje që nuk pushon kurrë.

INTEGRIMI I SHQIPTARËVE NË SHOQËRINË AMERIKANE

1. Emocionet e kontaktit të parë me tokën amerikane. 2. Dëshira për t'u sistemuar në një banesë të rehatshme. 3. Komunikimi në gjuhën angleze nuk është një gjë e lehtë. 4. Punësimi është një çështje që kërkon rrugëzgjdhje optimale. 5. Integrimi në shoqërinë amerikane është një proces i gjatë dhe i vështirë. 6. Përse rilind dëshira për t'u rikthyer në Atdhe?

LIBRI I PESTË / BOOK 5

ALBANIA

Paraqitje / Presentation

State Symbols Cultural Heritage, Tourist Industry & Fine Arts in Albania

I. ALBANIA/People

Population; Schools; Libraries; Museums.

II. ALBANIA/Visitor's guide

III. ALBANIA/Land and climate

Land regions; Coastline; Mountains; Rivers and lakes; Plant and animal life; Climate.

IV. ALBANIA/Economy

Natural resources; Service industries; Manufacturing; Agriculture; Mining; Fishing industry; Electric power; Transportation; Communication.

V. ALBANIA/Government

Constitution; Executive; Legislature; Regular sessions; Courts; Local government; Revenue; Politics

VI. ALBANIA/History

Ancient Times - The Illyrians
Byzantine Period (395-1380)
Albanian-Ottoman War and
Albanian's contribution to the
defence of European civilisation

The Ottoman feudal military rule
(1506-1912)

Albanian National Renaissance
(1840-1912)

Albania during 1913-1939

The Antifascist War of Albanian
People (1939-1944)

Albania after World War II

VII. ALBANIA/Recent
developments.

FAQE TË VERDHA / YELLOW
PAGES

Informacione më të nevojshme
për lexuesit shqipfolës kudo që
ndodhen.

The most necessary information
for Albanian readers all over the
world.

ALBANIA

One Of The Smallest State Of
The South-Eastern Europe